



A1.38 Dagelijkse diensten

- Décrivez l'emplacement des services sur une carte.
- Demander les horaires d'ouverture d'un service donné.

De apotheek	<i>(La pharmacie)</i>	Het postkantoor	<i>(La poste)</i>
Het ziekenhuis	<i>(L'hôpital)</i>	De sportschool	<i>(La salle de sport)</i>
De spoed	<i>(Les urgences)</i>	De bakker	<i>(La boulangerie)</i>
De bibliotheek	<i>(La bibliothèque)</i>	Koken	<i>(Cuisiner)</i>
De universiteit	<i>(L'université)</i>	Wachten	<i>(Attendre)</i>
De school	<i>(L'école)</i>	Gebruiken	<i>(Utiliser)</i>
Het kantoor	<i>(Le bureau)</i>	Klaar	<i>(Prêt)</i>

1. Dialogue: Een nieuwe buurtbewoner in Wilp zoekt een plek om boodschappen te doen

- Tim:** Pardon, ik ben net verhuisd. Kun je me helpen? *(Pardon, je viens d'emménager. Peux-tu m'aider ?)*
- Nienke:** Natuurlijk! Waarmee kan ik je helpen? *(Bien sûr ! En quoi puis-je t'aider ?)*
- Tim:** Kun je me vertellen waar ik boodschappen kan doen? *(Peux-tu me dire où je peux faire mes courses ?)*
- Nienke:** Je kunt naar de Pantry gaan. Dat is heel handig! *(Tu peux aller à la Pantry. C'est très pratique !)*
- Tim:** De Pantry? Wat is dat precies? *(La Pantry ? Qu'est-ce que c'est exactement ?)*
- Nienke:** Het is een klein onbemand winkeltje van lokale boeren. Ze hebben verse groenten en fruit, maar ook snacks. *(C'est une petite boutique sans personnel de producteurs locaux. Ils ont des légumes et des fruits frais, mais aussi des snacks.)*
- Tim:** Interessant! Waar is het? *(Intéressant ! Où est-ce ?)*
- Nienke:** Het is aan het einde van deze straat, aan de rechterkant. *(C'est au bout de cette rue, à droite.)*
- Tim:** Oké, en hoe werkt het? Heb ik iets nodig om naar binnen te gaan? *(D'accord, et comment ça marche ? Ai-je besoin de quelque chose pour entrer ?)*
- Nienke:** Ja, je hebt een app nodig om naar binnen te gaan en te betalen. *(Oui, tu as besoin d'une appli pour entrer et payer.)*
- Tim:** Klinkt goed! Bedankt voor de hulp, ik ga het proberen. *(Ça a l'air bien ! Merci pour ton aide, je vais essayer.)*
- Nienke:** Geen probleem. Succes! *(Pas de problème. Bonne chance !)*

1. Waar is de Pantry?

- a. Naast het postkantoor, aan de linkerkant.
- b. In de bibliotheek, op de eerste verdieping.
- c. Bij het ziekenhuis, tegenover de apotheek.
- d. Aan het einde van deze straat, aan de rechterkant.

2. Wat heeft Tim nodig om de Pantry binnen te gaan en te betalen?
- a. Een afspraak bij de balie.
 - b. Een app op zijn telefoon.
 - c. Een kaart van de school.
 - d. Contant geld, want je kunt niet met een app betalen.

1-d 2-b

2. Grammaire: Le participe passé avec avoir/être

Le participe passé se forme avec 'hebben' ou 'zijn' et un verbe, comme 'gewerkt', 'gelopen'.



1. **Formule** : Personne + hebben/zijn + voltooid deelwoord
2. **Usage de 'hebben' et 'zijn'** : 'Zijn' avec un mouvement/un changement, 'hebben' pour les autres verbes.

Vorming voltooid

deelwoord (<i>Formation du participe passé</i>)	Type werkwoord (<i>Type de verbe</i>)	Voorbeeld (<i>Exemple</i>)
Ge + stam + d	Algemene regel (<i>Règle générale</i>)	Ik ben verhuisd (<i>J'ai déménagé</i>) Wij hebben gewoond (<i>Nous avons habité</i>)
Ge + stam + t	Werkwoorden met een stam die eindigt op -t, -k, -f, -s, -c, -h, -p (<i>Verbes dont le radical se termine par -t, -k, -f, -s, -c, -h, -p</i>)	Jij hebt gekookt (<i>Tu as cuisiné</i>) Zij heeft gewacht (<i>Elle a attendu</i>)
Stam + t/d	Werkwoorden die beginnen met be-, er-, ge-, her-mis-, ont-, ver- (<i>Verbes qui commencent par be-, er-, ge-, her- mis-, ont-, ver-</i>)	Ik heb gebruikt (<i>J'ai utilisé</i>) Het is veranderd (<i>Ça a changé</i>)

1. Gisteren _____ ik naar de apotheek geweest, omdat ik verkouden was.
 a. bent b. heb c. was d. ben
2. Wij _____ vanochtend op het werk bij de bakkerij gewacht.
 a. zijn b. hebben c. heeft d. waren
3. Ik ben te laat, want ik _____ eerst naar het postkantoor gelopen en daarna naar de universiteit gegaan.
 a. ben b. heb c. bent d. was
4. We _____ al drie uur in het ziekenhuis gewacht op de dokter.
 a. zijn b. hebben c. heb d. waren

1. ben 2. hebben 3. ben 4. hebben

3.Exercices



1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| a. Waar is de apotheek | 1. aan het einde van deze straat. |
| b. Hoe laat opent | 2. naast het station? |
| c. Het ziekenhuis is | 3. want de spoed was druk. |
| d. We hebben lang gewacht, | 4. de bibliotheek zaterdag? |

1-b: Où se trouve la pharmacie à côté de la gare ? **2-d:** À quelle heure ouvre la bibliothèque samedi ? **3-a:** L'hôpital est au bout de cette rue. **4-c:** Nous avons attendu longtemps, car les urgences étaient bondées.

2. Dossier : Services dans votre nouveau quartier (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: postkantoor, spoedeisende, apotheek, bakker, bibliotheek, 7.00, 9.00, sportschool, spoedeisende, diensten, 22.00, 17.30, 18.00, hulp, ziekenhuis

Welkom in de wijk Parklaan! Op de plattegrond ziet u alle belangrijke _____. Links van de grote rotonde ligt de _____. Achter de bakker is de _____ en daarnaast staat het kleine _____ met de _____. Rechts van het ziekenhuis ziet u de _____. Voor de bibliotheek ligt een plein met de _____ en een klein _____.

De meeste diensten zijn van maandag tot en met vrijdag open. De bibliotheek is open van _____ tot _____ uur. De sportschool is al om _____ uur open en sluit om _____ uur. De apotheek is open tot _____ uur. De _____ hulp van het ziekenhuis is altijd open, dag en nacht. In het weekend zijn alleen de sportschool en de spoedeisende hulp open.

Bienvenue dans le quartier Parklaan ! Sur le plan, vous voyez tous les services importants. À gauche du grand rond-point se trouve la boulangerie. Derrière la boulangerie, il y a la pharmacie et, à côté, se trouve le petit hôpital avec les urgences. À droite de l'hôpital, vous voyez la bibliothèque. Devant la bibliothèque, il y a une place avec la salle de sport et un petit bureau de poste.

La plupart des services sont ouverts du lundi au vendredi. La bibliothèque est ouverte de 9 h 00 à 18 h 00. La salle de sport est ouverte dès 7 h 00 et ferme à 22 h 00. La pharmacie est ouverte jusqu'à 17 h 30. Les urgences de l'hôpital sont toujours ouvertes, jour et nuit. Le week-end, seuls la salle de sport et les urgences sont ouverts.



3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution.

1. Wanneer kun je naar de bibliotheek gaan?
(Quand peux-tu aller à la bibliothèque ?)
 - a. Op dinsdag, tussen 10.00 en 17.00 uur.
 - b. Elke avond na acht uur.
 - c. Op maandag, de hele dag.
2. Waar is de apotheek volgens de spreker?
(Où se trouve la pharmacie selon le locuteur ?)
 - a. Bij het postkantoor, aan de hoek van de straat.
 - b. Tegenover de bibliotheek in het centrum.
 - c. Naast het ziekenhuis, vlakbij.

4. Choisissez la bonne solution

1. Gisteren _____ ik de app van de bibliotheek gebruikt om een boek te reserveren.
(Hier, j'ai utilisé l'application de la bibliothèque pour réserver un livre.)
 - a. heeft / gebruikt
 - b. heb / gebruikt
 - c. heb / ik
 - d. heb
2. Vorige week _____ hij lang op de dokter _____ bij de spoed in het ziekenhuis.
(La semaine dernière, il avait longtemps attendu le médecin aux urgences de l'hôpital.)
 - a. was / gewacht
 - b. had / gewacht
 - c. had / wachten
 - d. heeft / gewacht
3. Gisteravond _____ wij al _____ voordat de winkel op de hoek sloot.
(Hier soir, nous avons déjà cuisiné avant que le magasin au coin ne ferme.)
 - a. hadden / kookt
 - b. waren / gekookt
 - c. hebben / gekookt
 - d. hadden / gekookt

1. heb / ik 2. had / gewacht 3. hadden / gekookt

5. Jeu de rôle : Complète les dialogues

a. Openingstijden van de bibliotheek

Student: Goedemorgen, met Ahmed. Mag ik iets vragen: hoe laat is de bibliotheek vandaag open?
(Bonjour, Ahmed à l'appareil. Puis-je poser une question : à quelle heure la bibliothèque est-elle ouverte aujourd'hui ?)

Medewerker bibliotheek: 1. _____

Student: En op zaterdag, hoe laat sluiten jullie dan?
(Et le samedi, à quelle heure fermez-vous alors ?)

Medewerker bibliotheek: 2. _____

b. De weg naar de apotheek vragen

Student: 3. _____



Voorbijganger: *Ja hoor. De apotheek is achter het station, naast het ziekenhuis.
(Bien sûr. La pharmacie est derrière la gare, à côté de l'hôpital.)*

Student: 4. _____

Voorbijganger: *Je gaat rechts bij het ziekenhuis. Dan zie je de apotheek meteen op de hoek.
(Vous tournez à droite au niveau de l'hôpital. Ensuite, vous voyez tout de suite la pharmacie au coin.)*

Exemples de réponses:

1. Goedemorgen, vandaag zijn we open van negen uur tot zes uur. 2. Op zaterdag sluiten we om vijf uur. Op zondag zijn we gesloten. 3. Sorry, mag ik iets vragen? Waar is hier de apotheek? 4. Moet ik bij het ziekenhuis links of rechts?

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Je wilt naar de apotheek, maar je bent nieuw in de stad. Vraag een collega op kantoor waar de apotheek is. (Gebruik: de apotheek, waar, dichtbij)

2. Je staat op straat met een plattegrond. Je zoekt het ziekenhuis voor een afspraak. Vraag aan een voorbijganger hoe je naar het ziekenhuis moet lopen. (Gebruik: het ziekenhuis, lopen, links/rechts)

7. E-mail

Beste buurman/buurvrouw,

Ik ben vorige week **verhuisd** naar deze straat en ik ken de buurt nog niet goed. Ik heb een kleine **kaart** van de stad, maar ik begrijp hem nog niet helemaal.

Weet jij misschien waar de **apotheek** en het **ziekenhuis** op de kaart staan? En wat zijn de **openingstijden** van de apotheek? Zijn ze ook open in het weekend?

Alvast bedankt voor je hulp!

Met vriendelijke groet,

Sara



Rédigez une réponse appropriée: *De apotheek is in... / De openingstijden zijn van... / In het weekend is de apotheek...*

Verbes importants	Gebruiken (<i>utiliser</i>) Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)	Wachten (<i>attendre</i>) Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)	Koken (<i>cuisiner</i>) Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
ik	heb gebruikt	heb gewacht	ik heb gekookt
jij/je	hebt/heb gebruikt	hebt gewacht / hebt gewacht	jij hebt gekookt / heb jij gekookt?
hij/zij/ze/het	heeft gebruikt	heeft gewacht	hij/zij/het heeft gekookt
wij/we	hebben gebruikt	hebben gewacht	wij hebben gekookt
jullie	hebben gebruikt	hebben gewacht	jullie hebben gekookt
zij/ze	hebben gebruikt	hebben gewacht	zij hebben gekookt